

1 February 2023  
Chinese  
Original: English

## 联合国地名专家组

2023 年届会

2023 年 5 月 1 日至 5 日，纽约

临时议程\* 项目 4(a)

报告：各国政府关于本国情况以及  
在地名标准化方面取得的进展

### 塞浦路斯的报告

#### 摘要\*\*

本报告提及塞浦路斯共和国地名标准化常设委员会 2021-2022 年的活动。

报告第一节含简要总结。第二节载有关于战略目标和小组委员会工作的背景资料，以及委员会成立的细节、委员会运作的立法和结构框架及遵循的主要原则。第三和第四节分别简要介绍委员会的主要职责、行动和主要成就。第五节载有结论和建议。

委员会定期维护的网站([www.geoportal.gov.cy](http://www.geoportal.gov.cy))提供相关内容，如委员会的历史背景、立法、报告、地图和动态，以及若干版本的地名录和在线工具。

委员会还定期维护塞浦路斯所有地名的完整地名录。其中所有地名均由授权机构收集，并从权威信息、官方大比例尺地籍图以及地政测量部的土地登记册中提取。地名录可在网上查阅。委员会继续根据联合国规格和希腊标准化组织的转写标准 743(ELOT 743)，开展塞浦路斯地名的收集、标准化和罗马化工作，并提高公众认识。

\* [GEGN.2/2023/1](#)。

\*\* 报告全文由塞浦路斯地名标准化常设委员会主席 Andreas Hadjiraftis 编写。可查阅 [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/)，文号为 GEGN.2/2023/5/CRP.5，仅提供来件所用语文。



委员会编制了一版题为“塞浦路斯海洋地名录”的地名录。该地名录可在网上查阅，以定期更新的国家水文数据库为基础。常设委员会还向所有感兴趣的个人和组织分发该地名录。

塞浦路斯的街道名称由市议会和社区委员会提供和维护。由内政部下属的六名地区官员批准。所有新的街道名称及其更新都定期送交常设委员会核实更正，以实现全岛的统一和标准化。邮政部存有一份完整的街道名称目录，可在网上查阅。

所有地名也列入地理门户网站([www.geoportal.gov.cy](http://www.geoportal.gov.cy))、INSPIRE 地理门户网站和国家开放数据门户网站。地名和其他地理空间信息可在线检索、查看、下载和打印，并可通过地理信息系统直接查阅。委员会继续帮助公民获取和使用这些信息。

委员会积极参加联合国地名专家组各工作组的会议。此外，委员会还提交了一系列共 14 份技术文件，这些文件已列入专家组的公报。委员会还帮助设计了前 10 期公报的封面。

塞浦路斯在授权地名国家标准化的共同原则基础上，采用一个充分运作和全球一致的结构和政策框架来确定地点，同时考虑到与文化和遗产有关的问题。必须确保社区地名的一致性和准确性，使地名便于国家和国际使用，从而促进交流与合作。委员会认识到地名的重要性，它们是文化遗产不可或缺的组成部分，在国家的可持续发展中发挥着重要作用。

---